

**FAENAS LLANERAS PRODUCCIÓN RADIAL PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA
SALVAGUARDA Y
VALORACIÓN DE LOS CANTOS DE TRABAJO DE LLANO EN LA POBLACIÓN DEL
MUNICIPIO DE ARAUCA.**

JHON ERICK RANGEL

ASTRID CAROLINA TORO.

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA
FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE COMUNIÓN SOCIAL
PAMPLONA
2019**

**FAENAS LLANERAS PRODUCCIÓN RADIAL PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA
SALVAGUARDA Y
VALORACIÓN DE LOS CANTOS DE TRABAJO DE LLANO EN LA POBLACIÓN DEL
MUNICIPIO DE ARAUCA.**

**JHON ERICK RANGEL
ASTRID CAROLINA TORO.**

Trabajo de grado en modalidad escogida

Asesor:

**C.S. ASTRID CAROLINA GÓMEZ BAUTISTA.
M.Sc. Ciencias de la Comunicación Ph.D
Educación**

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA
FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE COMUNIÓN SOCIAL
PAMPLONA
2019**

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	5
CAPÍTULO I EL PROBLEMA	6
Contextualización	6
Formulación del Problema	10
Objetivos	13
General	13
Justificación	14
Limitaciones	16
Delimitaciones.....	16
Espacial.....	16
Tiempo	16
Temática.....	17
CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO	18
Antecedentes	18
Bases Teóricas	22
CAPÍTULO III MARCO METODOLÓGICO	30
Nivel de Investigación	30
Diseño Metodológico	31
Población y Muestra.....	31
Población.....	31
Muestra	32
Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos.....	33
Entrevista	35
Encuesta	36
Encuesta a transeúntes:	42
Técnicas de Procesamiento y Análisis de Datos	47
CAPÍTULO IV PROPUESTA	48
CAPÍTULO V CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	57
Conclusiones	57
Recomendaciones	60
REFERENCIAS.....	61
Bibliografía	61
Infografía	63

TABLAS

	Pg.
Tabla No1: Análisis cuantitativo y cualitativo de la población araucana (Género).....	38
Tabla No2: Análisis cuantitativo y cualitativo de las edades en la población araucana.....	39
Tabla No3: Análisis cuantitativo y cualitativo del conocimiento sobre los cantos de trabajo de llano.....	40
Tabla 4: Análisis cuantitativo y cualitativo a la preferencia de emisoras araucanas.....	41
Tabla No 5 y 6: Análisis cuantitativo y cualitativo de horarios de escucha en la emisión radial I en la población araucana.....	42
Tabla No 7: Etapa de producción.....	52
Tabla No 8: Formato de guion y ruta.....	56
Tabla No 9: Cronograma de trabajo.....	57

GRÁFICAS

	Pg.
Gráfica No 1: Representación de la población araucana en cuanto a géneros.....	38
Gráfica No 2: Representación de la población araucana por edades.....	39
Gráfica No 3: Representación de la población araucana sobre el conocimiento respecto a los canto de trabajo de llano.....	40
Gráfica No 4: Representación de la población araucana a preferencias de emisoras.....	41

INTRODUCCIÓN

En la presente tesis tenemos como fin resaltar la cultura araucana a través de la radio, para llegar al alcance de todos los jóvenes de nuestra Arauca vibrador; en su respectivo orden en el capítulo uno encontrará el contexto, el planteamiento del problema encontrado y la formulación y del mismo, aclarando los objetivos generales y específicos por medio de una justificación que delimita el espacio de tiempo y la temática. Todo esto para abordar y describir la cultura llanera.

En los capítulos el lector tendrá las bases teóricas sustentadas en autores como: Jesús Martín Barbero, Néstor García Canclini y experiencias como radio Sutatenza que servirán de apoyo junto con los antecedentes encontrados en el banco de la biblioteca de la Universidad de Pamplona y en nuestro contexto, nacional e internacional para desarrollar la metodología IAP (investigación, acción participante) basando en los postulados de Orlando Fals Borda y así poder aplicar el capítulo número tres donde la población tomada como muestra fue encuestada por medio de la página virtual e-encuesta.com sobre la que se apoyaron herramientas digitales para el procesamiento y análisis de datos dando como resultado la propuesta Faenas Llaneras; pues se encontró que la población objetiva no conoce los tipos reglamentación, actores principales y demás referentes de los canto de trabajo de llano

Finalmente, en el capítulo número cuatro se encontrarán los guiones, experiencias descritas y demás especificaciones de los programas radiales; invitamos al lector del presente trabajo de grado a abordar y observar con detenimiento las conclusiones y recomendación planteadas en el capítulo número cinco para el desarrollo y aplicación de esta tesis en diferentes contextos de la región de la Orinoquia.

CAPÍTULO I EL PROBLEMA

Contextualización

“La llanura infinita desde sus albores guarda en su regazo
Un pueblito soñado por toda la vida como el paraíso
Y todo el mundo grita tu nombre glorioso con el alma entera
Arauca, Arauca, Arauca
Tierra de llaneros que en la independencia dejaron su raza.”

Elena Patricia Mantilla

Como lo menciona en su letra la canción “Arauca, Arauca” interpretada en la voz de la cantante llanera Patricia Mantilla, se pretende que el lector de este trabajo de grado se situé en un paraíso soñado por el sol, ubicado en la región de la Orinoquia rica en tradiciones que luchan por persistir en el tiempo desde 1911 cuando los españoles llegaron a esta hermosa zona del país en busca de nuevos tesoros y se encontraron de frente con grupos indígenas como araucas, sikuani, giraras, tunebos, eles, lipas, guahíbos o betoyes aún resguardados en pequeños asentamientos y comunidades de los municipios del Departamento Tame, Saravena, Arauquita, Fortul, Puerto Rondón, Cravo Norte y por su puesto su capital del mismo nombre, Arauca.

Razas que perduran entre rasgos indígenas, africanos y europeos. A pesar de guerras civiles en busca de su paz, armonía y libertad autónoma para gobernar a sus pueblos, además del respeto por sus dialectos, ritos, normas y persecución cosmogónica del mundo. Invasión por lenguas extranjeras como el latín, el inglés o el francés y costumbres originadas en la iglesia católica.

Años después, hacia 1950, (casi cuatro años antes de la llegada de la televisión a Colombia) se formaron las primeras guerrillas en los llanos orientales bajo ideales libertarios entre grupos al margen de la ley como el Ejército de Liberación Nacional, ELN, las Fuerza Armada Revolucionaria de Colombia, FARC; seguidos de la cimentación del paramilitarismo, las Autodefensas Unidas de Colombia, AUC y el M-19, Movimiento Revolucionario del 19 de Abril; todas con sus balas y palabras acabaron con los sueños de cientos de familias entre el fuego cruzado de enfrentamientos que usaban como escuderos a la población civil y acabando con nuestras tradiciones al través de la guerra.

El oro negro llegó a mediados de los 80's como lo asegura en su artículo para EL Espectador *30 Años de petróleo en Arauca*, el periodista Luis Eduardo Celis: “En diciembre de 1985 se extrajo el primer barril en el pozo de Caño Limón. La renta petrolera acumulada entre 1986 y 2015 suma 3,6 billones de pesos”. (Celis, 2015). Llegó con la promesa de cambio, de progreso, de libertad económica. Sin embargo, hoy en día el color negro del mineral ha aumentado su densidad extendiéndose por todo el país hasta hacer gritar a los pueblos, voces de protesta “*Sin el territorio no somos nada*”. Este artículo es un claro ejemplo del uso de los medios de comunicación como exponente de las situaciones reales como la defensa del ecosistema estratégico del Lipa. Vivida desde hace treinta años los indígenas sikuany al intentar conservar sus costumbres, recuperar su territorio ancestral y sagrado manchado por el oro negro:

La explotación petrolera por parte de la OXY en asociación con Ecopetrol significó la expulsión de las comunidades indígenas de sus territorios tradicionales y la eliminación física de algunos de sus miembros. Por esa razón los pueblos indígenas han venido desarrollando actividades como foros, asambleas, congresos, cabildos abiertos, y también han apelado a vías de hecho como los paros y jornadas de movilización.

El presidente de la organización indígena Ascatidar, que agrupa a los seis pueblos originarios de Arauca, manifestó que han decidido continuar en su lucha por la recuperación y protección de la cultura ancestral y milenaria representada en la laguna del Lipa “Ware Fereto”. (Colombia Informa, 2014)

El petróleo no solo deja vestigios en Arauca sino a nivel nacional afecta las demás culturas e invade territorios como es el caso de la población U’wa, quienes formaron resistencia exponiendo sus propias vidas en el 2016 *“en defensa de la vida, el agua y la madre tierra, ”*:

Indígenas U’wa han confirmado que seguirán con la ocupación de la planta de gas Gibraltar I en Toledo, Norte de Santander “en defensa de la vida, el agua y la madre tierra,” a pesar del levantamiento de la Minga Agraria el 12 de junio. Hace más de dos semanas que un grupo de 200 hombres, mujeres y niños bloquean la entrada a la planta, argumentando que su territorio ha sido “invadido, inicialmente por Oxiden tal de Colombia, y hoy por ECOPETROL” según un comunicado de ASOU’WA del 13 de junio pasado.

Los doscientos U’wa presentes vienen de diferentes comunidades en Boyacá, Arauca y Norte de Santander y están exigiendo el cumplimiento de acuerdos pactados por el gobierno nacional en 2014. Estos incluyen el reconocimiento de territorios ancestrales U’wa, el saneamiento de zonas afectadas por derrames, y el enterramiento del oleoducto Caño Limón-Coveñas. (Chaton, 2016)

Ante inconformismo de las realidades las comunidades no tienen otra opción levantar sus voces en defensa de sus ideales cosmogónicos y territoriales empleando como canal los mass mediass, en la búsqueda de soluciones con el propósito de exponer la verdad de los pueblos y no el interés de las multinacionales; vendiendo a sus espectadores una imagen negra y despectiva de la región llanera, imaginario adquirido por titulares llenos de violencia e ignorancia narrativa.

Otro factor en contra al que se le quiere dar reversa es la imagen de marca que promueven los medios de comunicación sobre Arauca como una ciudad guerrerista donde su mayoría de habitantes están involucrados con situaciones ilícitas como la siembra de cocaína, el comercio de

contrabando, la pertenencia a un grupo ilegal o la muerte de algún funcionario de la fuerza pública o militar en un combate guerrillero.

Planteamiento del problema

El fenómeno comunicativo representado en la necesidad de fortalecer los conocimientos sobre una cultura ancestral como lo son los cantos de vaquería, proyectado a un público joven inmerso en la globalización, se fundamenta en la falta de creación de contenidos que salvaguarden las tradiciones raizales de los llaneros y las comuniquen generacionalmente a las presentes y futuras juventudes, con el propósito de crear en ellos una impermeable identidad cimentada en el respeto, valoración y conocimiento de los cantos de vaquería.

Es de vital importancia mantener la unión cultural entre el llano y piedemonte con la urbe a través de la formulación de proyectos académicos que transmitan las acciones culturales que se realizan en las sabanas de Arauca, para promover y generar un desarrollo humano proyectado a través de metas que fortalezcan la identidad cultural por parte de los habitantes de la región, estableciendo lazos al transformar imaginarios que catalogan al departamento de Arauca como un lugar alejado del conflicto armado no solo en los medios de comunicación local y nacional sino además en los imaginarios de sus habitantes.

Contribuyendo a esta lucha los estudiantes, docentes, administrativos y comunidad en general se han esforzado diariamente por generar contenidos de inclusión folclórica, tradicional en conexión con la cultura llanera, sin embargo, no existe un programa que comunique el canto de trabajo de llano como Patrimonio Cultural Inmaterial Mundial. Por tanto, la aprobación de la propuesta planteada fortalecería el proceso de formación en la generación de identidad llanera desde el ámbito cultural que viene realizando la emisora desde su fundación.

Por otra parte, la emisora Normal Stereo 93.3 siendo de carácter público y estudiantil vela por el desarrollo de pedagogías radiofónicas que vinculen el llano y la ciudad a través de contenidos gestados en las diferentes áreas del conocimiento local, regional y nacional de forma inclusiva y en beneficio de la conservación del patrimonio llanero además del cumplimiento de la normativa del PEI, donde se estipula la formación integral por este motivo se proyecta en la presente iniciativa para unirse a la salvaguarda de los cantos de vaquería como tradición oral y cultural del oriente colombiano.

Sin aislar las esferas nacionales y universales de la humanidad ante la preocupante modernización e industrialización desmedida que proporciona la desmemoria de nuestras raíces en la postmodernidad y globalización del presente siglo minimizando consecuencias como la pérdida de identidad, el desarraigo de las costumbres autóctonas y el desprecio por el campesino donde nace el individuo del hoy.

Comunicacionalmente también se ha planteado la exposición de los diferentes campos de acción del comunicador social, es decir, dar a entender si profesional como un gestor cultural que vela por la conservación del patrimonio inmaterial de la humanidad desde casa; en relación a esto se abrirán más oportunidades laborales y miradas sobre el rol del comunicador en la sociedad.

En coherencia con un perfil cultural se debe de comunicar los avances y acciones gubernamentales a nivel local, nacional y mundial en bienestar de la protección de las tradiciones ancestrales, tal como lo es la declaración de los cantos de vaquería por parte de la UNESCO, (2017).

Por otra parte, en los registros sonoros de la Universidad de Pamplona no se rastrea una investigación con la misma temática y enfoque a tratar, el trabajo de llano desde la comunicación radial no ha sido tratado por los estudiantes de Comunicación Social de la Universidad de Pamplona,

reconociendo la presente investigación como pionera no solo en la temática, sino además en el formato sonoro. Es decir, si bien desde a cátedra de radio se han explorado diferentes temáticas humanísticas para el cambio social no existe ninguna enfocada a la salvaguarda de los cantos de trabajo de llano desde el Arauca.

Formulación del Problema

¿cómo salvaguardar el conocimiento de los cantos de trabajo de llano en los habitantes de la capital de Arauca?

Objetivos

General

GENERAR UNA ESTRATEGIA RADIOFONICA, PARA SALVAGUARDAR EL CONOCIMIENTO DE LOS CANTOS EN EL TRABAJO DE LLANO EN LOS HABITANTES DEL MUNICIPIO DE ARAUCA

Específicos

- Diagnosticar el nivel de conocimiento de los cantos de trabajo de llano en los habitantes de la capital araucana.
- Diseñar una estrategia radiofónica para salvaguardar los cantos de vaquería en la emisora juvenil Normal Stereo.
- Implementar la estrategia radiofónica usando formatos como la entrevista, la biografía, la crónica y demás conservando el estilo y el lenguaje de la emisora estudiantil.

Justificación

Actualmente, la misión no solo es en la generación de contenidos para la prensa, la radio, y la televisión para la salvaguarda de las tradiciones. pues la revolución tecnológica con la sobreexposiciones de sus modas consumistas en lugar de unir alejan a las presentes generaciones de sus raíces llaneras y desinforman a los guates, como se les llama popularmente a los fuereños; Se olvidan de la esencia de vivir en Villa de Santa Bárbara de Arauca, como era conocida, de contar que fue capital de la Nueva Granada y siempre ha sido un lugar mágico donde su economía gira alrededor de la ganadería, la siembra de maíz, arroz, plátano, cacao, el turismo de avistamientos de aves, toninas, chigüire, iguanas o caminatas por senderos ecológicos como la finca Vida Tranquila.

Desde esta conexión nacen los cantos de vaquería muchas veces para la domesticación y amanse del ganado rebelde, de los toros jabuos y los caballos salvajes. Más de 200 años de cantos de los cuales cada animal tiene un nombre y responde a él según sea la clave del cancionero de su cuidador. Comúnmente sirven para calmar las vacas en ordeño, ubicar a los terneros con sus madres o arreglar el ganado durante largas travesías. Aunque un animal se venda se cría con amor y se sacrifica con dignidad para que la naturaleza se sienta respetada.

Los valores de la cultura son la base de la continuación de la identidad del hombre en comunidad, estipulándolo como un elemento más de la naturaleza. Faenas Llaneras nace como estrategia para contribuir a la salvaguarda de los cantos de trabajo de llano donde la voz principal medio de comunicación ancestral se familiariza con el animal que tiene a su cargo, éste consiente de los

cuidados y protección corresponde en la entrega su confianza y seguridad a su dueño, domesticándose o mejor siendo manso como lo denomina la jerga criolla.

A nivel local no existe un programa radial referente a explicar o tratar estos temas en específico en el cual se logre comunicar el trabajo de llano en la parrilla de programación de una emisora araucana donde sea dirigida a jóvenes, de manera dinámica y fresca contenidos referentes a la transmisión de la tradición cultural de Arauca. Este hilo invisible define la economía del Arauca vibrador, pues del trabajo de llano se nutre los mercados locales y nacionales, se reactiva la productividad ganadera y sus derivados, estableciendo una tradición cultural basada en técnicas que reflejan los conocimientos heredados por generaciones en el piedemonte araucano.

Limitaciones

La principal limitación al realizar el presente proyecto es al mismo tiempo una gran causal de su creación, la reciente declaración por parte de la UNESCO como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad el trabajo de llano colombo-venezolano. Permite decir que existe una evidente escasez de contenidos a referenciar sobre el tema en cuestión a nivel local, regional y nacional.

Delimitaciones

Espacial

El proyecto se desarrolló por estudiantes de la Universidad de Pamplona, en su trabajo de grado, orientado a la modalidad de trabajo de grado enfocado al medio de comunicación: Radio, bajo el título de Faenas Llaneras, se proyectó en la emisora estudiantil de la capital araucana Normal Stereo 93.3 F.M. de carácter público, educativo y vicentino perteneciente a la Escuela Superior Normal María Inmaculada de Arauca, Arauca.

Tiempo

En coherencia con el reglamento estudiantil del segundo periodo 2018 en la modalidad de Trabajo de Grado: Medios de Comunicación, Radio; del programa de Comunicación Social de la Universidad de Pamplona, sede de Pamplona. El tiempo estipulado para el aprendizaje de las temáticas necesarias en la formulación de la propuesta, diseño e implementación del proyecto educocomunicativo contó en un periodo de cuatro (4) meses a partir de agosto.

Sin embargo, la proyección de los programas abarca el mes de septiembre, octubre y parte del mes de noviembre. Se pretende que la institución educativa continúe alimentando y gestionando contenidos para la franja propuesta con el fin de incluir y posicionar las temáticas llaneras dentro de la parrilla de programación de Normal Stereo.

Temática

El tema a tratar nació de la necesidad de rescatar las costumbres perdidas, e inculcar en los jóvenes del presente los conocimientos ancestrales de sus antecesores. El trabajo de llano inicialmente en sus diversas dimensiones, historia al contar como nación el canto y cuáles son sus características, simbología al determinar qué elementos son usados para las labores de arreo, cabresteo, domesticación en la labor del llanero. También se abordaron diferentes aspectos, según los municipios, el verdadero concepto de un llanero auténtico y sus entornos según la actividad que realizan en las cuales usan el canto, cabresteo, vela y demás.

CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO

Antecedentes

Ramón y Rivera, Luis Felipe. 1955. Cantos de Trabajo del Pueblo Venezolano. Caracas, Venezuela. Violinista, musicólogo, catedrático, escritor y folclorista venezolano evidencia el carácter internacional de los cantos de trabajo de llano. El libro presentado como referente internacional es pionero en el estudio de las manifestaciones culturales del llanero venezolano; Ramón y Rivera, expone los tipos de trabajo de llano, los cantos y las características culturales de cada contexto. Enmarcando la temática en un plano internacional tal como lo afirma la UNESCO al unir los llanos colombo-venezolanos por medio de su aspecto folclórico.

Demográficamente la región llanera se extiende por el norte de Sudamérica abarcando en Colombia los departamentos de Arauca, Casanare, Meta y Vichada; junto con los Estados de Apure, Barina, Portuguesa, Cojedes, Guárico, Anzoátegui y Monagas. Evidenciando la magnitud internacional de la temática. Sin embargo el trasfondo socio-comunicativo lo hemos referenciado de la sistematización de experiencias realizada por el comunicador y sociólogo Gumucio, Alfonso. 2001. Haciendo Olas. Historias de comunicación participativa para el cambio social. New York. U.S.A. Un documento que relata 50 historias a través de las cuales se evidencia el papel de los medios conminativos e informativos en las dinámicas culturales de las poblaciones según el cumplimiento de una necesidad, por ejemplo el Radio Guayacotla, se usó la radio como mecanismos de comunicación entre dos ciudades transformando la visión sobre sí mismos y el mundo que los rodea.

La temática expuesta a través de un serial de nueve (9) programas radiales donde se ubica tanto espacial como conceptualmente al radioescucha en el contexto llanero, se evoca a la programación expuesta por la cadena Radio Televisión Nacional de Colombia presentado por Rivas, Santiago. 2012. Los puros Criollos. Bogotá, Colombia. Desde un contenido netamente cultural donde los actores principales son los habitantes de Colombia, se exponen temáticas como las bebidas tradicionales, bailes, origen de la gastronomía colombiana y demás referentes para comunicar la cultura en seriales de los 63 capítulos de la serie (13 en su primera temporada, 30 en su segunda, 20 en su tercera).

En conexión a la temática central la editora web de Radio Nacional de Colombia. Laura, Quinceno. 2018. Ellos son los cantadores de vaquería de los Llanos colombianos. Casanare, Meta. Colombia. Traza los puntos claves del trabajo de llano como centro temático del artículo periodístico a través de la sistematización de experiencias obtenidas de la estrategia audiovisual elaborada por el mismo medio bajo el título *Travesías de Arpa*. Una clara guía y muestra que ofrece Radio Nacional de Colombia a su audiencia audiovisual y radial a través de la cual se establece una ruta por los diferentes departamentos de la Orinoquia exaltando y recopilando testimonios directamente de su fuente originaria, es decir personajes como Aura Adela Silva, Hermes Romero Vidal de La Argelia y Ana Belén Bavativa entre otros.

Es ese mismo el objetivo de la presente tesis comunicativa enfocada a la producción radial como vehículo del rescate de la cultura llanera y su idiosincrasia al establecer una ruta por los caminos del llano, delimitándose al piedemonte araucano y las crónicas que giran alrededor de sus cantos de vaquería. La ruta es el claro ejemplo de la riqueza sonora de nuestros habitantes en sus diversidades demográficas. En coherencia con la presente propuesta enfocada hacia la producción de contenidos radiales, se toma como referencia además de la ruta, los programas radiofónicos, para ratificar la importancia dada a la información en relación con los conceptos, características,

ejemplos y demás contenidos a exponer sobre los cantos de trabajo de llano en la franja *Faenas Llaneras*.

La Universidad de Pamplona, como agente educativo de una sociedad incluyente, vela por la investigación enfocada hacia la recuperación de valores culturales. La tesis de grado expuesta por Clavijo, Diana Marcela, 2016, Restaurando la historia producción radial para sensibilizar a los habitantes de girón hacia la valoración de su patrimonio arquitectónico. Universidad de Pamplona, Norte de Santander Colombia, es un claro ejemplo para el desarrollo de la tesis *Faenas Llaneras* debido a la congruencia sobre la invitación a valorar la identidad cultural.

Empleando la radio como canal para promover la conservación del patrimonio arquitectónico de San Juan de Dios de Girón, se evidencia el interés de la academia, especialmente del programa de Comunicación Social, hacia la salvaguarda de las manifestaciones culturales en sus diferentes ámbitos. El rol cultural del comunicador y su carácter humanista; sirven de marco referencial para la estructuración temática, conceptual y esquemática de los programas radiales emitidos por *Faenas Llanera*.

En el programa de Comunicación Social de la Universidad de Pamplona, también se evidencian proyectos radiales hacia la generación de la valoración de lo público como factor de educación cultural, así lo reafirma la tesis de grado de Vera García, Jessica. 2016. El uso de la radio para generar conocimiento sobre la importancia del manejo adecuado de los residuos sólidos en el espacio público del sector aledaño al cauce del río pamplonita en el barrio chapinero del municipio de pamplona. Pamplona, Colombia.

Por otro lado en referencia al contexto donde se emitieron los programas llaneros en compañía de la participación de protagonistas típicos, Padilla, Diony Marisol. 2018. Tradición Curativa, Sabiduría Ancestral Llanera. Gobernación de Arauca – Oficina de Cultura y Turismo Departamental. Arauca, Arauca. Colombia. Ha realizado un arduo trabajo por recopilar la riquezas de las fórmulas y preparaciones de la cultura tradicional en cuanto a tratamientos medicinales de las enfermedades por medio de la aplicación de diversos saberes sobre las propiedades naturales de las plantas del piedemonte llanero, esta cartilla recopila rezos, agüeros, supersticiones e historias sobre plantas, animales, ciclos lunares junto con testimonios de sobanderos, parteras y del recetario de la abuela.

Con el fin de comunicar a todas las generaciones sobre este importante conocimiento en pro del rescate del patrimonio cultural del llanero se propone un marco contextual útil como referencia al proyecto *Faenas Llaneras*, donde se demuestra la importancia del valor cultural del patrimonio inmaterial con el firme propósito de generar una producción comunicativa en pro de la transmisión y promoción de expresiones raizales en riesgo de extinción. Para no solo ser difundido sino además ser apropiado por los habitantes propios y visitantes de la región.

Bases Teóricas

Una verdadera comunicación no es solo aquella que se fundamenta en la retroalimentación de saberes, sino además incluye en el emisor y el receptor una intención clara hacia el bienestar de su entorno social, ambiental, religioso, educativo, político y cultural. Es este último constituido como la base de la presente tesis desde una perspectiva reconstructiva que propone como misión comunicacional el empleo de los saberes adquiridos en la academia para la conservación de las tradiciones, el fortalecimiento de la identidad y la minimización de la trasgresión generacional de saberes ancestrales; se cimenta en la comunicación para el cambio social definida por Gumucio (2004), así:

La Comunicación para el Cambio Social nace como respuesta a la indiferencia y al olvido, rescatando lo más valioso del pensamiento humanista que enriquece la teoría de la comunicación: la propuesta dialógica, la suma de experiencias participativas y la voluntad de incidir en todos los niveles de la sociedad, son algunos elementos que hacen de esta propuesta un desafío. (Gumucio, 2004, p. 4-5)

Es decir, el comunicador en la sociedad es el puente entre las pasadas y futuras generaciones usando sus conocimientos en las distintas áreas con el firme propósito de traspasar las fronteras del tiempo y rescatar las voces pérdidas para que estas sean recordadas por las futuras generaciones. Todo para la construcción de nuevos discursos originarios en el desarrollo humano, planteado desde la perspectiva de Manfred Max-Neef:

Hablar, en cambio, de necesidades humanas fundamentales obliga a situarse desde la partida en el plano de lo subjetivo- universal, lo cual torna estéril cualquier enfoque mecanicista. La forma en que se expresan las necesidades a través de los satisfactores varía a lo largo de la historia, de acuerdo a las culturas, los referentes sociales, las estrategias de vida, las condiciones económicas y las relaciones con el medio ambiente. Estas formas de expresión tocan tanto a lo subjetivo como a lo objetivo, pero están

permeadas por la situación histórica del vivir de las personas. (Neef, 1993, p. 23

Este planteamiento permite introducir tres componentes en relación con las áreas de desarrollo humano del comunicador social a la presente investigación. El primero apunta hacia la comunicación educativa o educomunicación, la herramienta más acertada para el acercamiento entre el conocimiento histórico y la comunidad presente, pues permite de manera dinámica, versátil e interactiva la deconstrucción de saberes a partir de la misma comunidad descentralizando la enseñanza y convirtiendo el medio en una colectividad basada en la pedagogía popular desde la revaloración del significado de aprender. En palabras de Gutiérrez & Castillo (1993), la mediación pedagógica consiste en los tratamientos de los contenidos y formas de expresión de los diferentes temas, a fin de hacer posible el acto educativo, dentro de un horizonte participativo, creativo y expresivo.

Dicha pedagogía popular se debe de orientar como un deber intrínseco en los medios de comunicación masivos con el objetivo de popularizar las tradiciones de los pueblos, tal como se contempla en la Constitución colombiana en pro del bienestar de la ciencia y el acceso a la información por parte de la mayor cantidad de receptores posibles.

La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura. La educación formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente.

Art. 67 /Constitución Política de Colombia. Ley 30/1992.

La educomunicación se sitúa en un horizonte inclusivo al plantearse como una herramienta narrativa generadora de identidad, como la llama José Martí (1891), “*la identidad universal*” orientada al fortalecimiento del desarrollo humano desde la participación activa de los mismos ciudadanos al usarse el medio como una ventana transmisora de folclor, tradiciones, costumbres, razas, cantos, ritos y hábitos. Hasta el punto de familiarizar y construir una cultura de masas alejadas de los paradigmas sociales que subvaloran las raíces de los pueblos colombianos; Desde esta óptica se fundamenta un segundo componente basado en la subjetividad universal citada desde la necesidad de preservar la tradición oral.

No hay que ignorar a Morín (1965), cuando se refiere a dos caminos que puede tomar la comunicación en la cultura de masas afectando la real intención de esta tesis; por un lado, está el papel de *multiplicación pura y simple* de la información y por otro la *transformación para la multiplicación* de mensajes. Así, se incluye la radio como tercer componente en la comunicación masiva dentro de un contexto (llanero) en una perspectiva oral donde se respeta lo ancestral a través de la no intervención ni mutación del contenido del mensaje, pero si la transformación del pensamiento del receptor. Desde la perspectiva cosmogónica de los antepasados indígenas quienes heredaron al pueblo mestizo sus tradiciones, más tarde producto de una cultura retablo híbrida que lucha por defender sus raíces:

“Nuestro territorio ancestral es grande; todos los animales, plantas comestibles y medicinales, aguas y suelo tienen espíritu, tienen vida y nos dan vida, sin el territorio no somos nada. Si el territorio sufre alteraciones se mueren los espíritus y nuestro pueblo se enferma culturalmente y físicamente; podríamos desaparecer, por eso luchamos incansablemente por la defensa de nuestro territorio ancestral.” CONCEPCIÓN

ANCESTRAL DEL TERRITORIO “WARE FERETO” DE LA LAGUNA DEL LIPA.

Bajo estos mismo principios y en coherencia con los pueblos indígenas y premisas de la cultura llanera en pro de la preservación de las tradiciones el 8 de enero del 2014, la resolución No.054 dictada por el Ministerio de Cultura de la República de Colombia incluye los cantos de trabajo de llano en la *Lista representativa del patrimonio cultural e inmaterial del ámbito nacional*. Identificando los siguientes lugares representativos del patrimonio por ser los de mayor incidencia en la temática: Arauca: Arauca, Cravo Norte, Puerto Rondón y Tame; Casanare: Agua Azul, Hato Corozal, Maní, Monterrey, Nuchía, Oro Cue, Paz de Ariporo, Pore, San Luis de Palenque, Tauramena, Trinidad, Villa Nueva, Yopal; Meta: Barranca de Upía, Cabuyaro, Cumaral Puerto Gaitan, Puerto Lopez, Resptrepo, San Martín. Vichada: La primavera, Puerto Carreño, La Primavera.

La resolución en su Art. No. 2. Define las categorías y conceptos referentes a los Cantos de Trabajo de llano, con el fin de establecer su reconocimiento y discriminar cada una de sus características:

“los Cantos de Trabajo de llano, como un conjunto de expresiones inmateriales de universo cultural de la Orinoquía colombo-venezolana asociados a las actividades de la ganadería extensiva. Con base en una tradición con más de doscientos años se componen de cuatro variantes orales y sonoras: los cantos de cabresteo, los cantos de vela, los cantos de domesticación, los cantos de ordeño. Todos interpretados a capella en las faenas de trabajo con el ganado, tanto en las sabanas como en los corrales y espacios de trabajo específicos de los fundos fincas y hatos. (Resolución 054, 2014.)

Años más tarde la UNESCO, en el 2017 después de seis intensos foros en los que participaron representantes de instituciones culturales y actores regionales para la exposición y realización de tres arduos talleres de cartografía en búsqueda de la identificación de espacios de trabajo de llano y sus cantos apoyados en más de 60 entrevistas a portadores. El cinco (5) de diciembre del año

2017 el Comité Intergubernamental de la Unesco, que incluyó los cantos de trabajo de los llanos de Colombia y Venezuela en el Plan Especial de Salvaguardia Urgente al declararlos como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. (EL TIEMPO, 2017)

La divulgación del gran logro las entidades públicas y privadas han destinado recursos físicos, monetarios y humanos a nivel, local regional y nacional; una clara muestra es el Día nacional de la cultura, tradición e identidad llanera, decretado por la ordenanza del 28 de junio de este año en el Congreso de la República tras la aprobación del proyecto de ley 1907, argumentado por la senadora Nohora Tovar oriunda del Meta. De igual manera se reconoció al paisaje cultural llanero como patrimonio cultural, material e inmaterial de la Nación motivando a todos los colombianos proponer y desarrollar un plan especial de salvaguarda. (Meridiano 70, 2018).

Eminentemente el discurso de la presente tesis nace en la transversalidad de la educomunicación de manera adyacente con las características culturales del piedemonte araucano. Sin embargo se debe de redundar en las mediaciones culturales para llegar a abarcar la programación radial colombiana de antaño descrita en palabras de Ana María Lalinde “en sus primeros años, cuando la propiedad aún se diluía en familias dispersas y "quijotes" de la radiodifusión, la programación, en general, estuvo más orientada hacia lo que podría llamarse "programación cultural": música clásica, teleteatros, poesía y programas religiosos”.

Un claro ejemplo de la radio de antaño fue Radio en referencia al marco cultural Sutatenza, replanteando la pregunta desde el receptor como generador de contenidos; es decir preguntando ¿Por qué la radio Sutatenza es una estrategia para el empoderamiento de la comunidad receptora? Una de las estrategias que utilizó este tipo de radio; es el lenguaje con fines y métodos propios, que pretendía, por medio de la comunicación y de la educación, hacer del campesino en la zona de

Boyacá un agente crítico sobre sí mismo. Minimizando índices de analfabetismo, marginación e incomunicación.

El primer reto se realizaba a través de materiales didácticos entrega de *La Cartilla del Campesino* distintas lecturas difundidas por la radio; estos campesinos a través del tiempo desarrollaron un sentido crítico a su realidades; así mismo la radio Sutatenza ya era generadora de cambios sociales. Donde ya podían hacer participe en la radio enviando por casete sus propuestas, rechazos y ante todo compartir informaciones.

Unos de los aspectos importantes que la radio Sutatenza ayudó a miles de campesinos a desarrollar habilidades en torno a la educación fue su discurso; que eran religioso y educativo, un discurso coloquial, donde se podía entender ya que todas sus programas estaban orientadas hacia las familias y la religión católica. Con todos estos procesos interactivos entre la radio y los campesinados ya podía leer y escribir. Asimismo envían cartas a las radio.

Las condiciones históricas y políticas de la época; la radio fue un provecho para los campesinos, donde transformó el campo en escenario sonoro y a los campesinos, en protagonistas de diversas producciones educativas. Esta fue la estrategia para el desarrollo que utilizó la radio con el fin de aterrizar y educar a los campesinados, hizo su función social y cultural de servicio a la ciudadanía.

Sin embargo para lograr mayor efectividad en la emisión del mensaje teniendo como objetivo el público juvenil, constante consumidor de información masiva. Kaplún, (1978), nos presenta a través de 12 doce formatos radiales la riqueza discursiva de a radio: 1. *La charla: a) expositiva b) creativa e) testimonial* 2. *El noticiero (formato noticia)* 3. *La nota o crónica* 4. *El comentario* 5. *El diálogo: a) el diálogo didáctico b) el radio-consultorio* 6. *La entrevista informativa* 7. *La entrevista indagatoria* 8. *El radio periódico* 9. *La radio-revista (programas*

misceláneos) 10. La mesa redonda: a) mesas redondas propiamente dichas b) el debate o discusión
El radio-reportaje: a) a base de documentos vivos b) a base de reconstrucciones (relato con
montaje) 12. La dramatización: a) unitaria b) seriada e) novelada.

De esta manera se amplía la gama de formas y maneras radiales a emitir la información como una unidad de bienestar para el cambio social, cuyo resultado *Faenas Llaneras* es el canal masivo de transición entre el emisor y el receptor, en este orden de ideas se evoca a Barbero, (1987), en su concepción de consumo desde la nutrición sensorial: “El consumo no es sólo reproducción de fuerzas, sino también producción de sentidos: lugar de una lucha que no se agota en la posesión de los objetos, pues pasa aún más decisivamente por los usos que les dan forma social y en los que se inscriben demandas y dispositivos de acción que provienen de diferentes competencias culturales” (Barbero, pg. 231).

La transformación en los contenidos radiofónicos partiendo desde lo cultural permite transfigurar también las concepciones de la modernidad consumista que promulgan los medios masivos, desanclando las mentes de los oyentes de la adopción de acciones que rechazan su entorno más cercano; por nuevas formas comunicativas de percibir lo propio más allá de una moda de turno como un elemento intransferible de su personalidad.

En ese sentido los medios no son el fin último de la transmisión del mensaje por el contrario son mediadores para garantizar la aceptación y decodificación asertiva de los códigos a emitir, tanto en su esencia discursiva como en su concepción subliminal, Osea, “Las mediaciones son entendidas como ese ‘lugar’ desde el que es posible percibir y comprender la interacción entre el

espacio de la producción y el de la recepción: que lo que se produce (...) no responde únicamente a requerimientos del sistema industrial y a estratagemas comerciales sino también a exigencias que vienen de la trama cultural y los modos de ver” (Barbero, 1987).

“las formas populares de la esperanza” Según Barbero radican en dar una mirada a la conexión del medio y la conservación misma de la humanidad. En el tejido del vínculo entre el investigador, los participantes se convierten en protagonistas principales de los contenidos a generarse, titulándose como co-investigadores. ¿Cómo lograrlo? En respuesta Fals Borda, plantea la metodología, IAP, (Investigación- Acción- Participación). Ideal para interactuar con el medio de manera armónica. Investigación al crear diarios de campo mientras se comparten temas cotidianos en los contextos del llanero, mientras se observa la veracidad de su casta durante sus faenas; acción al conjugarse como profesional dentro de los esquemas planteados por el medio radiofónico para dar paso a la construcción de contenidos con calidad profesional y participación en la medida que el investigador pasa a ser un actor más de la comunidad mezclándose y participando de cada situación.

CAPÍTULO III MARCO METODOLÓGICO

La prensa, la radio, la televisión, el cine, el arte y la fotografía en sus versiones análogas o digitales posibilitan comunicar las opiniones, sentimientos, posturas y críticas no solo de las grandes compañías ni elites de la industria; sino por el contrario sirven de herramientas para que los habitantes de un lugar determinado se empoderen de los diferentes fenómenos que los aquejan generando soluciones alternativas en comunidad. En esta misión de empoderamiento nace la presente investigación cualitativa debido a su contenido cultural.

La presente investigación se enmarca en un carácter mixto debido a la presencia de elementos cuantitativos referentes a la cuantificación de datos sin excluir la presencia de atributos cualitativos evidenciados en la salvaguarda de la cultura.

Nivel de Investigación

El nivel de investigación en el cual se basa Faenas Llaneras, es el descriptivo pues “Los estudios descriptivos miden de forma independiente las variables, y aun cuando no se formulen hipótesis, las primeras aparecerán enunciadas en los objetivos de investigación.” (Arias, 1999 Pág. 20).

Diseño Metodológico

Como principal característica del diseño metodológico se debe hacer saber al lector que el trabajo de grado se enmarca en un diseño tipo: investigación de campo pues se recolectan datos de una realidad evidente y cercana más su pureza se conserva en todo momentos y el comunicador en formación no es más que un puente de comunicación con un objetivo claro. En cuanto a la estructura de la franja iniciará de forma dinámicas unas veces con canto, otras con narraciones, otras con descripciones de lugares u otras alternativas que atraigan al público.

Los formatos principales son la crónica y la entrevistas por su riqueza dialéctica y la sencillez con la que permiten generar contenidos desde el protagonista, en este caso el llanero veguero maneja una jerga, expresiones y oraciones que son propias de su tradición oral facilitando al inmersión de géneros como lo es el musical, el informativo, el campesino, educativo, cultural, social y demás que se puedan incluir desde una perspectiva folclórica donde se busque la apropiación y fortalecimiento de los habitante de un territorio por su folclor.

De este modo se puede mencionar que los componentes significativos hacen referencia a la riqueza cultural encontrada en los hatos de ranchería llanera, donde el andar a pie es tanto un símbolo de hombría como un rechazo a la modernización, partiendo desde allí el significado de todo los elementos narrativos de esta propuesta son tan variantes como se puedan reflejar en los procesos: el llanero, su espacio, el tiempo en cuanto a descripción se apropiarán por parte del narrador para crear el programa. Centrándose en una base cualitativa mixta por su intención.

Población y Muestra

Población

Mientras la población es el total de las personas a entrevistar de manera general, en este caso los jóvenes araucanos, debido a su volumen y esparcimiento, se fragmenta una porción como referente; la muestra es equivalente a la representación de la opinión de una mayoría representada en la parte por el todo, en este caso se intervino a la comunidad desde la perspectiva juvenil abordando la universidad UCC, Sede Arauca. Por otro lado la comunidad en general.

La muestra descansa en el principio de que las partes representan el todo y por tanto refleja las características que definen la población de la cual fue extraída, lo cual nos indica que es representativa. Es decir, que para hacer una generalización exacta de una población es necesaria una muestra totalmente representativa y, por lo tanto, la validez de la generalización depende de la validez y tamaño de la muestra. (Tamayo, 2003, p.168)

Universo: Departamento de Arauca. DANE, 2014: 260 000 habitantes.

Población: Arauca (capital): 87. 242 habitantes.

Muestra

El muestreo aleatorio simple y la fórmula para la población finita fueron las técnicas practicadas para establecer el tamaño y dimensión de la muestra. Teniendo en cuenta que la población es de 87.242 habitantes entre edades de 10 a 30 años, la muestra se enmarca en la aplicación de encuestas. Se tomó a través de la plataforma virtual, calculadora de muestras:

Muestra: 165 Jóvenes entre 10 y 30 años. Calculadora de

Muestras Margen

de error: 5%

Nivel de confianza: 99%

Tamaño de Población: 87.242

Margen: 10%

Nivel de confianza: 99%

Población: 87

Tamaño de muestra: 165 personas.

Ecuación Estadística para Proporciones poblacionales

$$n = \frac{z^2(p \cdot q)}{e^2 + \frac{z^2(p \cdot q)}{N}}$$

n= Tamaño de la muestra

z= Nivel de confianza deseado

p= Proporción de la población con la característica deseada (éxito)

q= Proporción de la población sin la característica deseada (fracaso)

e= Nivel de error dispuesto a cometer

N= Tamaño de la población

Image1: Gráfica y detalles de ecuación estadística para obtención de muestra.

Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos

Los propósitos formativos se enfocan en la reconstrucción del tejido social cultural a partir de la memorización de los cantos de vaquería realizados durante siglos por nuestros llaneros en el Arauca. Los destinatarios no tienen distinción de edad, sexo o credo pues aun desde el vientre el ser humano reconoce el canto como medio de estimulación natural en el que la voz es el instrumento para armonizar su proceso de cognición y desarrollo intelectual. La metodología está dividida por fases donde después de un instructivo temático en frontera, símbolos y significado del llanero auténtico se abordarán los municipios de Arauca en la elaboración de un programa por

sector donde se exponga los temas de cantos de vaquería en sus diferentes faenas llaneras ordeño, cabresteo, vela y domesticación de bestias.

Para recolectar datos que sustente y otorgue validez a la necesidad de ejecución del presente proyecto, se ejecutó de manera anónima un sondeo como instrumento medidor de información; los encuestados se expresaron con la mayor confiabilidad posible su grado de conocimiento sobre la los trabajos de llano y sus cantos de vaquería. En coherencia se planteó la plataforma virtual encuesta distribuida a jóvenes entre los 10 a 30 años residentes en la capital araucana a través de canales digitales. El resultado nos permitió contrastar y triangular la información apoyados en la perspectiva investigativa sobre la investigación de campo Fideas Arias, “consiste en la recolección de datos directamente de la realidad donde ocurren los hechos, sin manipular o controlar variables alguna.” (Arias, 1999 pág. 21).

La recolección de datos se dividió en dos fases la primera a manera de entrevista permitió estructurar la dirección del presente proyecto, consistió en la realización de una investigación donde se abordaron fuentes primaria sobre temáticas culturales como lo es la doctora, Marisol Maestre, directora de la Casa de la Cultura Departamental de Arauca. Como referente de fuentes secundarias para el posterior abordaje, se realizó una entrevista en compañía de Jhon Erick Rangel y Astrid Toro comunicadores sociales en formación del área de comunicaciones de la Universidad de Pamplona y Jennifer Julied Neira Directora de la Emisora Normal Stereo 93.3 F.M.

Jennifer Neria. / J.N.

Jhon Erick Rangel/ J.R

Astrid Toro/A.T

Marisol Maestre /M.M.

Entrevista

Saludo por parte del investigador,

Presentación de la invitada Jennifer Neira.

J.N: este nosotros lo vamos a usar como un referente local para demostrar que si se han hecho actividades y como las entidades de Arauca están tomando la temática para inculcarla en los jóvenes, porque la emisora es juvenil lo que queremos que el programa tenga un estilo. Que si le pregunta a los jóvenes del tema, el responda.

M.P: el objetivo confidencialmente, el día del llanero no le habían puesto eje temáticos siempre era un revuelto,

J.N: Esa es otra duda que es el día nacional de la cultura llanera

M.P: Esa es la ley 1607, estamos de moda primero la Unesco declara patrimonio material de la humanidad los cantos de trabajo de llano, también 25 de julio día del llanero también el día nacional de la cultura y la identidad llanera,

M.P: Encontramos que la ley vi centenaria donde la nación se vincula para la celebración de los 200 años de la campaña libertadora el próximo año 2019.

MP: Con estas dos leyes ven los cantos de trabajo llano, el día del llanero, con el propósito de obtener un producto, ya se está editando el producto que sirve de referencia para las universidades,

MP: En este gobierno es que pusimos ejes temáticos, en el 2016 fue sobre la gastronomía, entre ellos la hayaca gigante la choriza más grande, el segundo año se le hizo un homenaje a Ismael Tovar y el cazador novato, y este año son los canto de trabajo de vaquería,

Recopilar todo los cantos de vaquería y con referencia a esto vamos a realizar un cd, JH:

Como ubicamos autores.

MP: la ruta se hizo también de eso se encargó el señor Francisco Loyola,

JH: se podría usar un venezolano, si se puede, pero la cultura está desaparecida y ellos no quieren

El producto del cd que nombre recibe para citarlo:

MP: todo está en la página de cultura o en YouTube esta todos los videos del ministerio de cultura.

MP: El ministerio de cultura tiene un proyecto, el cual fue el que ellos presentaron para lo del proyecto y ser declarado salvaguarda. Tuvo muchos comentarios buenos.

Encuesta

Se realizó una encuesta dirigida dividida entre dos públicos objetivos tomando como fuente la población juvenil entre 10 a 30 años de edad; empleando dispositivos digitales como tablets, computadores y celulares. El primero son los estudiantes y el segundo la población el general: dando como resultado las siguientes graficas:

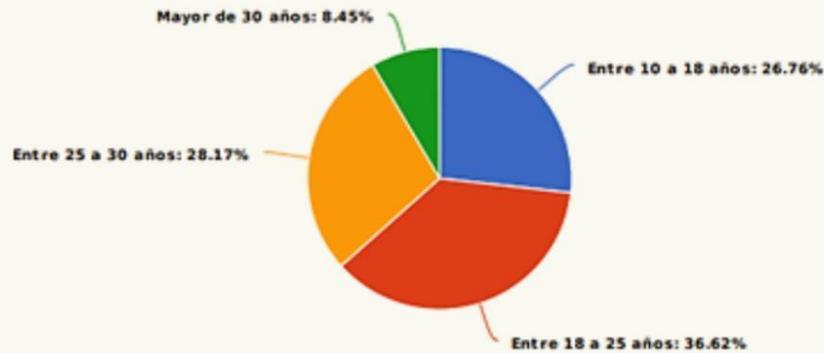
De igual manera se entrevistaron a cien (100) personas al azar en las calles de la capital araucana. Con el fin de contrastar la información obtenida de manera que la emisora donde se emitió el programa pueda complacer su público directo sin perder posibles radioescuchas potenciales.

Encuesta estudiantes:



Análisis cuantitativo	Análisis cualitativo
El 36.62% de los estudiantes encuestados son hombres y el 63.62% son mujeres.	Teniendo en cuenta que se abordaron estudiantes de la Escuela Normal Superior María Inmaculada y la Universidad Cooperativa de Colombia, sede Arauca. En su nivel de formación es notoria la marcada aceptación de mujeres en el plantel.

2 Edad



Respuesta	Porcentaje	Cantidad	Estadísticas
Entre 10 a 18 años	26.76%	19	Total de participantes 71
Entre 18 a 25 años	36.62%	26	Suma 0.00
Entre 25 a 30 años	28.17%	20	Promedio 0.00
Mayor de 30 años	8.45%	6	Desviación estándar 0.00
Total de respuestas		71	Mínimo 0.00

Análisis cuantitativo

Las edades de los estudiantes encuestados son variantes el 37% se encuentra entre las edades de 18 a 25 años por su nivel escolar universitario y una minoría del 8% son mayores de 30 años.

Análisis cualitativo

Conocer las edades nos facilita la elección del lenguaje a usar dentro de la programación radial a elegir, pues desde este se pretende familiarizar al receptor con las temáticas de Cantos de Trabajo de Llano.

3 Las siguientes preguntas diagnostican su nivel de conocimiento sobre los cantos de trabajo de llano.



	¿Conoce el concepto de cantos de trabajo de llano?	¿Sabe cuál es el decreto que protege los cantos de trabajo de llano?	¿Conoce cuál son los tipos de cantos de trabajo de llano?	¿Conoce los exponentes araucanos de los cantos de trabajo de llano?	Promedio	Total de respuestas
SI	12 70.59%	3 17.65%	5 29.41%	2 11.76%	0.00	17
NO	61 83.56%	70 95.89%	67 91.78%	71 97.26%	0.00	73

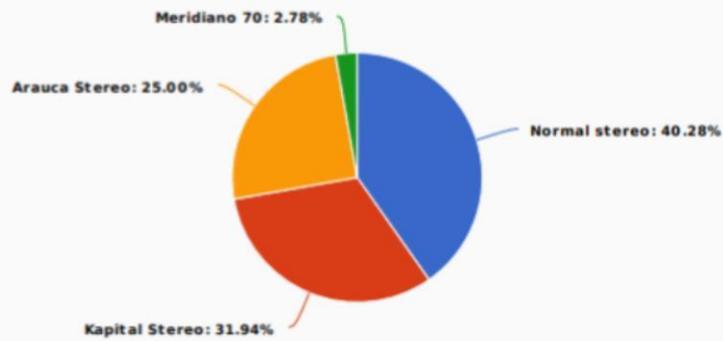
Análisis cuantitativo

Con referencia a los resultados obtenidos se afirma que la población araucana en un 80% desconoce en su totalidad, los cantos de llano y a su vez la importancia de estos

Análisis cualitativo

Con respecto a la información adquirida se consolidan bases fuertes y claras sobre los posibles contenidos o secciones para programas radiales dedicados al llano.

4 ¿Cuál es la emisora de tu preferencia?



Respuesta	Porcentaje	Cantidad	Estadísticas
Normal stereo	40.28%	29	Total de participantes 72 Suma 0.00 Promedio 0.00 Desviación estándar 0.00
Kapital Stereo	31.94%	23	
Arauca Stereo	25.00%	18	
Meridiano 70	2.78%	2	
Total de respuestas		72	

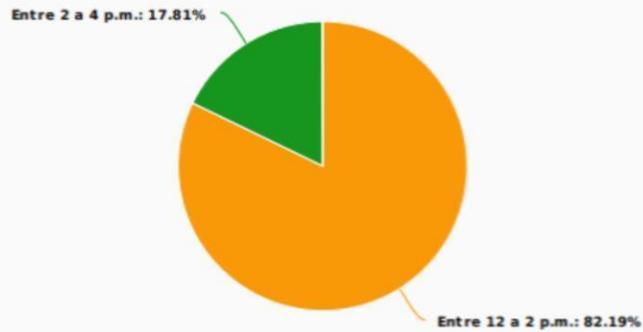
Análisis cuantitativo

La comunidad araucana por preferencia radial escucha en un 40.28% la emisora Normal Stereo, dejando de segunda opción la Emisora Kapital stereo con 31.94%

Análisis cualitativo

De acuerdo a los resultado la emisora Normal stereo es la mejor por calidad y cantidad de oyen para realizar el programa Faenas llaneras

5 ¿En qué horario escucha con más frecuencia la radio?

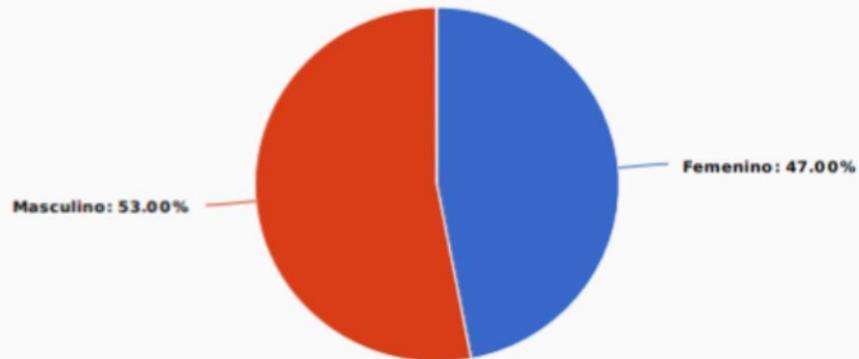


Respuesta	Porcentaje	Cantidad	Estadísticas
Entre 8 a 10 a.m.	0.00%	0	Total de participantes 73
Entre 10 a 12 a.m.	0.00%	0	Suma 0.00
Entre 12 a 2 p.m.	82.19%	60	Promedio 0.00
Entre 2 a 4 p.m.	17.81%	13	Desviación estándar 0.00
Entre 4 a 6 p.m.	0.00%	0	Mínimo 0.00
	0.00%	0	Máximo 0.00
Total de respuestas		73	

Análisis cuantitativo	Análisis cualitativo
El horario de mayor preferencia de los oyentes radica en el bloque de 12 a 2 p.m.	Por consiguiente el horario indicado y con mayor aceptación en audiencia para la emisión del programa sería de 1-a 2 pm.

Encuesta a transeúntes:

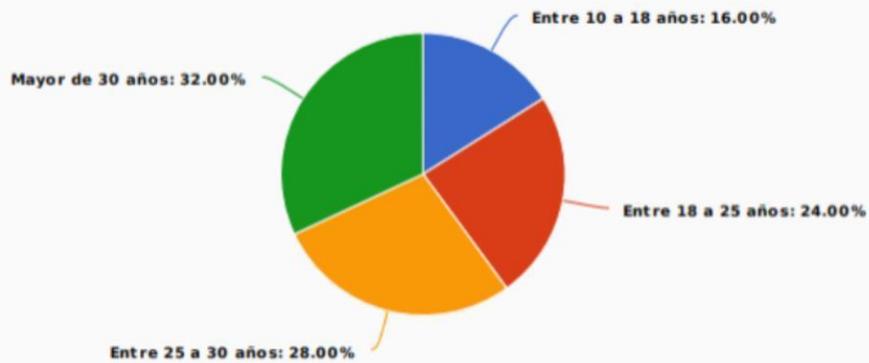
1 Responda las siguientes preguntas de acuerdo con sus criterios personales:
Sexo



Respuesta	Porcentaje	Cantidad	Estadísticas
Femenino	47.00%	47	Total de participantes 100
Masculino	53.00%	53	Suma 0.00
Otro	0.00%	0	Promedio 0.00
Total de respuestas		100	Desviación estándar 0.00
			Mínimo 0.00

Análisis cuantitativo	Análisis cualitativo
<p>El 53% de los estudiantes encuestados son hombres y el 47% son mujeres.</p>	<p>La población araucana está marcada por una cultura donde el sexo masculino predomina en jornadas de trabajo, donde se abordaron los transeúntes encuestados, sector céntrico de la ciudad.</p>

2 Edad



Respuesta	Porcentaje	Cantidad	Estadísticas
Entre 10 a 18 años	16.00%	16	Total de participantes 100
Entre 18 a 25 años	24.00%	24	Suma 0.00
Entre 25 a 30 años	28.00%	28	Promedio 0.00
Mayor de 30 años	32.00%	32	Desviación estándar 0.00
Total de respuestas		100	Mínimo 0.00

Análisis cuantitativo

La mayor población se encuentra en el rango de edad superior a 30 años.

Análisis cualitativo

Esto reafirma que en el sector céntrico se encuentran con mayor frecuencia personas en su adultez debido a sus zonas de trabajo, y universidad.

3 Las siguientes preguntas diagnostican su nivel de conocimiento sobre los cantos de trabajo de llano.



	¿Conoce el concepto de cantos de trabajo de llano?	¿Sabe cuál es el decreto que protege los cantos de trabajo de llano?	¿Conoce cuál son los tipos de cantos de trabajo de llano?	¿Conoce los exponentes araucanos de los cantos de trabajo de llano?	Promedio	Total de respuestas
SI	27 60.00%	10 22.22%	20 44.44%	17 37.78%	0.00	45
NO	72 75.00%	87 90.62%	80 83.33%	79 82.29%	0.00	96

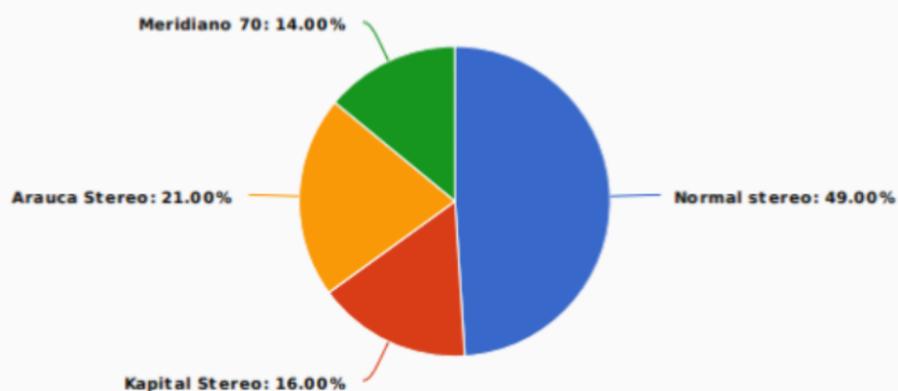
Análisis cuantitativo

Con referencia al resultado se afirma que la población araucana en un 80% desconoce el concepto e importancia de los cantos de trabajo de llano.

Análisis cualitativo

De acuerdo con los resultados se obtiene una información clara para los contenidos y sección que pueda presentar el programa radial Faenas del llano.

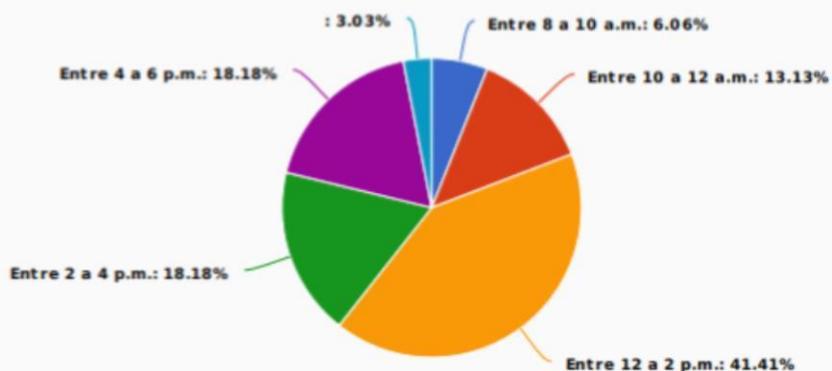
4 ¿Cuál es la emisora de tu preferencia?



Respuesta	Porcentaje	Cantidad	Estadísticas
Normal stereo	49.00%	49	Total de participantes 100 Suma 0.00 Promedio 0.00 Desviación estándar 0.00
Kapital Stereo	16.00%	16	
Arauca Stereo	21.00%	21	
Meridiano 70	14.00%	14	
Total de respuestas		100	

Análisis cuantitativo	Análisis cualitativo
El 36.62% de los estudiantes encuestados son hombres y el 63.62% son mujeres.	Teniendo en cuenta que se abordaron estudiantes de la Escuela Normal Superior María Inmaculada. En su nivel de formación es notoria la marcada aceptación de mujeres en el plantel.

5 ¿En qué horario escucha con más frecuencia la radio?



Respuesta	Porcentaje	Cantidad	Estadísticas
Entre 8 a 10 a.m.	6.06%	6	Total de participantes 99 Suma 0.00 Promedio 0.00 Desviación estándar 0.00 Mínimo 0.00 Máximo 0.00
Entre 10 a 12 a.m.	13.13%	13	
Entre 12 a 2 p.m.	41.41%	41	
Entre 2 a 4 p.m.	18.18%	18	
Entre 4 a 6 p.m.	18.18%	18	
	3.03%	3	
Total de respuestas		99	

Análisis cuantitativo

El horario más apetecido por la audiencia radial es el bloque de 12-a 2 p.m

Análisis cualitativo

Mediante el análisis se interpreta que el mejor horario para realizar el programa Faenas Llanera radica en las horas de 1 a 2 p.m

Técnicas de Procesamiento y Análisis de Datos

En cuanto a la realización de la base que sustente la realización del programa Faenas Llaneras se usó un medio virtual debido a la dinámica de la población objetiva, sus gustos, preferencias y categorización cultural como cibernautas. Los datos obtenidos en el registro directo en tiempo real de las encuestas realizadas por los jóvenes araucanos directamente en la plataforma se cuantificaron según su clasificación a través de la plataforma e-encuesta.com. Obteniendo como resultado la tabulación de cada pregunta de manera inmediata, es decir al tiempo que el participante realizaba su elección la plataforma ejecutaba una curva en la gráfica u agregaba una cifra al diagrama establecido.

Por otro lado los contenidos realizados se pretendían transmitir dese la versión de una fuente directa, para lograrlo, el equipo de trabajo se desplazó semanalmente a las veredas de los municipios para entrevistar a los personajes protagonistas de cada producción, con el objetivo de que se conviertan en narradores de sus mismas historias, en este proceso se recolectarán sonidos, expresiones sonoras (además de material fotográfico) que dinamicen el contenido programático usando el formato de crónica; ideal para la transmisión de la información acerca de los cantos de ordeño, cabresteo, vela y domesticación en las faenas de trabajo ejecutadas en los corrales, fincas, hatos y caminos de Arauca.

A pesar de esto muchos raizales consientes de la indetenible globalización en lo profundo de su alma y corazón llanero auténtico conservan y heredan a sus hijos, nietos y todo aquel que desee escuchar los hermosos sonidos del llano, donde el hombre es una especie más del piedemonte, su canto se fusiona con la melodía de las brisas del verano y la lluvia del invierno para conectarse con el novillo perdido, las gallinas esparcidas por el patio de tierra o la vaca en labor de parto.

CAPÍTULO IV PROPUESTA

La dinámica a manejar posee un concepto narrativo comprendido por su titulación *Faenas Llaneras* como un elemento que proporciona una ubicación contextual en la cultura llanera además de un marco metodológico rotativo.

3.5. Etapa de preproducción

Etapas de producción	Meta(s)	Actividades
<ul style="list-style-type: none"> - Etapa 1 - PREPRODUCCIÓN 	<ul style="list-style-type: none"> - Recolectar la mayor cantidad de insumos para la creación de los programa radiales - Posicionar el nombre de la emisora y la institución educativa. - Crear 9 programas de radio veraz y oportunamente. 	<p>Localización de personajes representativos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ubicación de fincas a bordar. - Realización de ruta y directorio. - Realización de guiones y recolección de material sonoro.
<ul style="list-style-type: none"> - Etapa 2 - PRODUCCIÓN 	<ul style="list-style-type: none"> - Generar contenidos de impacto al público. - Resaltar la cultura llanera positivamente. - Fortalecer la memoria hacia los cantos de vaquería. 	<ul style="list-style-type: none"> -Seleccionar el material recolectado. - Editar los diferentes formatos y transmitir los programas.
<ul style="list-style-type: none"> - Etapa 3 - POSTPRODUCCIÓN 	<ul style="list-style-type: none"> - Proyectar a través de todos los canales de Normal Stereo y de la Escuela Superior Normal María Inmaculada los contenidos generados 	<ul style="list-style-type: none"> - Generar contenidos gráficos. - Crear y proyectar cuñas radiales. - Distribuir información en la página web. - General contenidos multimediales para redes sociales. - Invitar a la población protagonista a escuchar el programa.

3.5.1. Selección de temas y fuentes a consultar por cada tema

El formato sonoro se compone de los cantos a capela o canciones grabadas poemas, historias, expresiones o dichos que han surgido a partir de estas improvisaciones narrativas.

Además se armonizará de modo instrumental las cortinillas o segmentos de narrador.

Los temas son:

1: la coordenada: una breve historia, datos o comentarios acerca del lugar a abordar y su ubicación geográfica.

2: el/ la llanero autentico (a): una sección representada a través de un personaje encontrado en ese lugar que transmita una historia narrativa referente a actividades como: ordeño, cabresteo, vela y domesticación.

3: la práctica: datos, comentarios o narraciones que ubiquen la historia o informaciones sobre dicha actividad llanera.

4: el canto: canciones, poemas liricos, jaripeo y demás oraciones sonoras que se realizan en dichas jornadas, su significado, raíces, consecuencias causas.

Diseño del esquema de la propuesta radiofónica

El cabezote inicial esta musicalizado y armonizado con melodías llaneras con sonidos como silbos, gritos, llamados, japeos, al igual que las secciones, cortinas, cortinillas o pisadores a usar para dar paso a las diferentes temáticas, se abordarán las secciones: la coordinada, el/ la llanero autentico (a), la práctica y el canto.

Se desarrolló una (1) producción inicial desde la ciudad de Arauca mostrando su perspectiva como frontera con Venezuela cultural al compartir geográficamente su música, oralidad, tradición y cultura veguera en un ámbito internacional donde los límites son invisibles.

El segundo (2) programa se enfocó en la comunicación y descripción de los símbolos y expresiones más importantes a usar en la práctica por los llaneros durante sus jornadas vegueras. El tercer (3) programa hace referencia al significado de llanero autentico. Las seis (6) producciones restantes se dividió en dos productos por municipio abarcando desde Arauquita, Fortul, Tame,

Saravena, Puerto Rondón y Cravo Norte. **Formato de Guión.**

Tipo de programa: Cultural

Publico: Jóvenes y Adultos **Nombre del programa:**

“FAENAS LLANERAS” **Tema del programa #1:**

Tipo de música: llanera

Tiempo: 1 hora

Día de trasmisión: viernes

Horario de trasmisión: 1pm a 2pm

Locutores: Astrid Toro y Jhon Rangel

Estructura de guión Faenas Llaneras

Cabezote:	<p>Inicia con la interpretación del canto de trabajo de llano, Agila Novillo, interpretado por Francisco Loyola.</p> <p>Señores y señoras ensillen sus caballos para recorrer el llano araucano a través de las melodías de nuestras tradiciones y costumbres vegeras aquí en Faenas Llaneras: 3 minutos</p>
Secciones:	<p>Saludo: 3 minutos Música</p> <p>: 6 minutos Secciones:</p> <p>Presentación de invitados:5 minutos</p> <p>La coordinada: 6 minutos</p> <p>El llanero autentico (a): 5 minutos</p> <p>Música : 6 minutos</p> <p>La práctica: 6 minutos</p> <p>El canto: 6 minutos</p>
Final	<p>Gracias por acompañarnos en esta gran travesía por los llanos araucanos a través del trabajo de llano, patrimonio inmaterial de la humanidad. (Inicia con la interpretación del canto de trabajo de llano, Agila Novillo, interpretado por Francisco Loyola.)</p> <p>3 minutos</p>
Tiempo total	57 minutos

Ruta

Programa No. Desde el uno hasta el tres (1/3)

Coordenada culturales	Temática.	Gestor cultural
Arauca.	<p>Historia, Frontera, Cantos de trabajo de llano.</p> <p>Símbolos y expresiones vegeras.</p>	<p>Patricia Mantilla, Oscar Salguero, Gildober Espinel, Marisol Padilla.</p> <p>Oscar Salguero, Humberto Reyes. Francisco Loyola.</p>

Significado de llanero Fabio Cadena, Luz Marina Gamez,
autentico Maria Alfonsina Guedez, Jorge Nel
Navea, Danilo Colmenares.

Programas Desde el cuatro hasta el nueve (4/9)

Temática Cantos de trabajo de llano.

**Coordenada
Llanero(a)**

Puerto Rondón Lilia
Colina.
Nombre artístico: La criolla de Arauca.
Marcos Acosta Nombre
artístico: Caballo viejo.

Araucuita Pedro Julián Sánchez.

Fortul Pedro
Colmenares.

Tame Pablo Enrique Díaz
Nombre artístico: Perrenque.

Saravena Segundo Torres.

Cravo Norte Primitivo Vargas Santana.

Equipo de trabajo

Nombre	Profesión / oficio	rol / responsabilidad
Astrid Carolina Toro	Comunicadora Social	Locución, diseño de propuesta, recolección de material sonoro, edición.
Jhon Erick Rangel	Comunicador Social	Locución, diseño de Proyecto, recolección de material sonoro, edición de audios.

Recursos, presupuesto y actividad.

Recurso	Actividad	Valor
- Dos grabadoras periodísticas	- Es necesario tener equipos de grabación móvil para la recolección de sonidos.	- 400.000 \$
- Micrófonos aisladores de sonido.	- Para tener un sonido limpio y no se interrumpido por el viento u otros factores se hace necesario usas micrófonos adheribles a las grabadoras.	- 300.000 \$
- Usb	- Almacenamiento de audios.	- 50.000\$

- Publicidad impresa	- Afiches, pancartas, carteles, camisetas y demás elementos de publicidad.	- 200.000 \$
- Cámara fotográfica + lente y trípode.	- Registro de archivos a proyectar en las plataformas multimediales.	- 3'000.000 \$
- Papelería	- Compra de remas de papel, marcadores, lapiceros, y demás necesarios para la documentación y registro escrito, cds.	- 200.000 \$
- Computador portátil + cargador.	- Para la edición, descargue y archive de los audios.	- 1'800.000

- Presupuesto para el desarrollo de la ruta

- Transporte	- Desplazamiento x municipio (incluye desplazamiento interno x persona)	Valor x equipo de trabajo (2 personas) Ida y regreso
- Tame	- Carretera:30 - Interno: 30	- 360.000\$
- Rondón	- Carretera: 45 - Interno:50	- 380.000\$

- Arauquita	-	Carretera: 20 - Interno:25	- 180.000\$
- Saravena	-	Carretera: 30 - Interno: 30	- 240.000\$
- Cravo Norte	-	Carretera: 30 - Interno:25	- 110.000\$
- Fortul:	-	Carretera: 35 - Interno:25	- 240.000\$
Presupuesto por hospedaje y alimentación.			
Lugar	Incluye dos días de hospedaje y dos días de alimentación (x concepto de desayuno, almuerzo y cena)		Concepto x tipo de trabajo (Dos personas)
- Tame	- Hospedaje:120 - Alimentación: 15		- 270.000 \$
- Rondón	- Hospedaje:100 - Alimentación: 15		- 230.000\$
- Arauquita	- Hospedaje:100 - Alimentación: 15		- 230.000\$
- Saravena	- Hospedaje:120 - Alimentación: 15		- 270.000 \$
- Cravo Norte	- Hospedaje:100 - Alimentación: 15		- 230.000 \$
- Fortul:	- Hospedaje:100		- 230.000 \$
	- Alimentación: 15		
- Hidratación	- Insumos de hidratación del equipo de trabajo x toda la ruta		- 1'000.000\$
COSTO TOTAL: 9.460.000 \$			

Cronograma

El cronograma esta sujeto al calendario académico planificado por la Universidad de Pamplona, sede Pamplona, en coherencia a las fechas estipuladas para el Programa de Comunicación Social en el segundo periodo académico del año 2018.

ACTIVIDADES	Mes 1 Agosto				Mes 2 Septiembre				Mes 3 Octubre				Mes 4 Noviembre				Mes 5 Diciembre			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
	Diseño del Anteproyecto	■	■	■																
Diseño y desarrollo del proyecto de Trabajo de grado.			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
Terminación del proyecto																			■	
Emisión de programa													■	■	■	■	■	■	■	■
Diseño, promoción y publicidad					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
Recolecta de insumos sonoros.		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
Edición de archivos.			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
Gestión y promoción del proyecto			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				

Cronograma de Trabajo de Grado plan 2006

Fecha	Actividad	Responsables
3 de septiembre	Remisión al tutor del primer capítulo	Estudiante
17 de septiembre	Remisión al tutor del segundo capítulo	Estudiante
17 al 21 de septiembre	Asesorías presenciales en Pamplona	Estudiante/Tutor
17 de octubre	Remisión al tutor del tercer capítulo	Estudiante
19 de octubre	Asesorías presenciales en Pamplona	Estudiante/Tutor
1 de noviembre	Remisión al tutor del cuarto capítulo	Estudiante
29 de octubre al 2 de noviembre	Asesorías presenciales en Pamplona	Estudiante/Tutor
6 de noviembre	Entrega final	Estudiante
8 de noviembre	Aviso tutor	Tutor
13 de noviembre	Entrega trabajo final a los jurados	Estudiante
13 al 20 de noviembre	Revisión jurados Leer el documento	Jurados
21 de noviembre	Reunión de jurados	Jurados
21 al 28 de noviembre	Correcciones al documento	Estudiante
28 de noviembre	Entrega documento corregido	Estudiante
28 al 5 de diciembre	Revisión de correcciones por los jurados	Jurados
3 al 7 de diciembre	Asesorías presenciales en Pamplona	Estudiante/Tutor
10 al 17 de diciembre	Sustentaciones	

CAPÍTULO V CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

La realización de esta propuesta de radiodifusión permite que los jóvenes araucanos tengan una relación amena con la cultura llanera, promoviendo los trabajos de llano para que los jóvenes se concienticen en el cuidado y preservación de estas prácticas propias del llanero auténtico y evidenciado el desarrollo cultural y humano de la región.

Hoy, la paz se respira en las sabanas y no por los nuevos procesos gubernamentales que hablan de un bienestar estable y duradero que aún no se refleja en los rostros de los araucanos. Sino porque el raizal lucha por permanecer o adaptarse a nuevos conceptos a medida que la revolución de las tecnologías promotoras del uso de maquinarias para la industrialización de los derivados del ganado cada vez más invaden los hatos ganaderos y cruzan la cerca para tecnificar las acciones generaciones han expresado las herencias de los ancestros indígenas que lucharon por la independencia de sus pensamiento, la libertad y el respeto de sus costumbres.

Es indispensable que estos procesos radiofónicos fortalezcan la identidad llanera en la comunidad juvenil, incentivando el canto, el trabajo de llano, y el cuidado de los animales además del respeto mutuo entre el vaquero y la cultura como identidad.

Este proceso radiofónico también permite que los protagonistas narren directamente su trabajo en vivo desde el lugar de los hechos en el lenguaje natural del campesino y sus faenas de vela, cabresteo, hablándole al animal por medio de un canto al tiempo que reciben respuesta inmediata del mismo y realizan sus travesías de arreo por el llano.

Trabajo y canto, esto define al llanero autentico en su faena diaria, de esta manera los profesionales del área de comunicación social en su rol cultural, pretenden brindar a las nuevas juventudes herramientas de conservación en las nuevas juventudes para que las generaciones venideras conozcan cuáles son las prácticas de nuestros antepasados.

Con este trabajo radiofónico se proyecta influir en las juventudes araucanas de manera directa y práctica, en la preservación de los cantos de trabajo de llano y la cultura como protagonista en el crecimiento económico y agrícola para el departamento de Arauca.

De manera estratégica se utilizó una emisora juvenil, posicionada para dejar un mensaje claro en ellos, como lo es la cultura llanera y no perder las prácticas que durante mucho tiempo los antepasados guardaron para que hoy sean declarados patrimonio inmaterial de la humanidad.

A pesar del peso tan importante que tiene el tema, no hay suficientes antecedentes en los archivos de la biblioteca de la universidad de Pamplona, que permitan profundizar en la cultura llanera para referenciarlos al momento de citar en la tesis. Esto dificulta el proceso de investigación y argumentación.

Este campo de acción nos permite crecer como profesionales de la comunicación investigativa, realizando una exploración muy minuciosa de actores y acciones propia de la cultura

llanera, respondiendo así las dudas de sectores de la comunidad que a un no saben cuáles son estas prácticas y que valor tienen.

Recomendaciones

Para la academia y los gestores culturales:

- Implementar estrategias de metodología académica para el desarrollo de las creencias culturales en la universidad de pamplona,
- Participación de grupos sociales de la universidad de pamplona que busquen revitalizar y comunicar la cultura de cantos de trabajo de llano.
- Que sirva como referente este trabajo de investigación en las asignaturas de radio, televisión de la universidad para salvaguardar las creencias y cultura llanera.
- Que logre fortalecer acciones que promueven la diversidad cultural en las demás investigaciones en el ámbito educativo de la universidad.
- Que sirva como referente en espacios de participación socioculturales de la universidad.
- Que sea una herramienta de investigación en semilleros sobre la diversidad cultural.
- Fomentar y articular a los procesos de investigación de la universidad que trabajen para el fortalecimiento de la cultura.

REFERENCIAS

Bibliografía

Arias, F. G. (1999). El proyecto de investigación Guía para su elaboración, Caracas: Episteme Oriál Ediciones.

Kaplún, M. (1978). Producción de programas de radio. Quito: CIESPAL.

Maestre, M. (2018). Tradición Curativa, Sabiduría Ancestral Llanera. Gobernación de Arauca – Oficina de Cultura y Turismo Departamental. Arauca, Colombia. Editorial: Graficon.

Gumucio, Dagron, A. (2004). El Cuarto Mosquetero. Investigación y desarrollo, 12 (No. 1). 2 – 23.

Gumucio, Alfonso. Haciendo Olas. Historias de comunicación participativa para el cambio social. Fundación Rockefeller. 2001. New York. U.S.A.

Martí, J., (10 de enero de 1891). Nuestra América. La Revista Ilustrada de Nueva York. 134-139.

Martín Barbero, J., (1987) De los Medios a las Mediaciones. Barcelona: Editorial Gustavo Gili.

Morín, E., (1965). El espíritu del tiempo: ensayo sobre la cultura de masas. Madrid, España. Editorial: Taurus.

Ley 30. Congreso de la República de Colombia. Constitución Política de Colombia. Bogotá, Colombia, Diciembre 28 del 1992.

Ley N° 397 de 1997, adicionado por el artículo 8. ° de la ley 1185 de 2018 y reglamentado por el decreto 1185 de 2008. Incisión de Cantos de Vaquería de Trabajo de Llano en la Lista representativa de patrimonio inmaterial nacional y se Aprueba su plan de salvaguardia de carácter urgente. Ministerio de Cultura. República de Colombia. Resolución 054, Bogotá, Colombia, 8 de enero del 2014.

Neef, M. M. (1993). Desarrollo A Escala Humana. Montevideo, Uruguay: Nordan – Comunidad.

Prieto C. D. & Gutiérrez F. (1993). ¿Qué significa aprender?. Revista Latinoamericana de Comunicación, p 1-10.

Ramón, L. (1955). Cantos de trabajo del pueblo venezolano. Caracas: Venezuela. Editorial: Fundación Eugenio Mendoza.

Rivas, Santiago. 2012. Los puros Criollos. Bogotá, Colombia. Radio Nacional de Colombia.

Infografía

Arias, F. G. (1999). El proyecto de investigación Guía para su elaboración, Caracas: Venezuela. Episteme Oriol Ediciones.

Asesoría Económica & de marketing. (2009). Plataforma de muestreo. Calculadora de muestras. Recuperado del link http://www.corporacionaem.com/tools/calc_muestras.php

Celis, L. A. (2015). 30 años de petróleo en Arauca. Especial para El Espectador. Recuperado de <https://www.elespectador.com/noticias/economia/30-anos-de-petroleo-araucaarticulo-603806>

Colombia Informa. (2014). Acción popular indígena contra OXY en Arauca: “Sin el territorio no somos nada”. Posted on 12/11/2014. Recuperado de <http://www.colombiainforma.info/accion-popular-indigena-contr-oxy-en-arauca-sin-el-territorio-no-somos-nada>

Dane. (2015). Informe de Coyuntura Económica Regional: Departamento de Arauca. Recuperado de https://www.dane.gov.co/files/icer/2014/ICER_Arauca2014.pdf

Lalinde, A. M. (s.f.) Radio Informativa y Participación Ciudadana. En Cultura y Medios de Comunicación. Tomado del link: <http://www.bdigital.unal.edu.co/1272/3/02CAPI01.pdf>

Image1: Grafica y detalles de ecuación estadística para obtención de muestra. Recuperado el 4 de agosto del 2018. En el link http://www.corporacionaem.com/tools/calc_muestras.php

Quiceno, L. (2018). Ellos son los cantadores de vaquería de los Llanos colombianos. Radio Televisión Nacional de Colombia. Recuperado de <https://www.radionacional.co/noticia/llanos-orientales/ellos-son-los-cantadores-de-vaqueriadelos-llanos-colombianos>

Meridiano 70, (2018). Congreso aprueba ley de la cultura llanera y 25 de julio como el Día nacional de la cultura llanera tradición e identidad llanera. Recuperado de <https://meridiano70.co/congreso-aprueba-ley-de-la-cultura-llanera-y-25-de-julio-como-eldianacional-de-la-cultura-llanera-tradicion-e-identidad-llanera/>

Satow, C. (2016). Colombia: Pueblo U’wa continúa lucha por el territorio. Trochando sin Fronteras. Recuperado de <http://www.resumenlatinoamericano.org/2016/06/16/colombiapueblouwa-continua-lucha-por-el-territorio/>

Tamayo y Tamayo, M. (2003). El proceso de la investigación científica. México: Limusa. Recuperado de http://www.biblioises.com.ar/Contenido/000/001/MARIO_TAMAYO_PROCESO_INVEST_CI_ENTIFICA.pdf

ANEXOS

Guiones Radiales

Tipo de programa: Cultural

Publico: Jóvenes y Adultos

Nombre del programa: "FAENAS LLANERAS"

Tema del programa #1: "canto de trabajo de llano, expresión de la identidad llanera que se manejan en los llanos orientales" **Tipo de música:** llanera

Tiempo: 1 hora

Día de trasmisión: viernes

Horario de trasmisión: 1pm a 2pm

Locutores: Astrid Toro y Jhon Rangel

Estructura de guion Faenas Llaneras PROGRAMA #1	
MASTER	Cabezote, entra en primer plano y se mantiene hasta el final
MASTER	CORTINILLA "LA COORDENADA"
JHON RANGEL	Muy buenas tardes bienvenidos esta primera emisión de "Faenas Llaneras" nos encontramos en la capital Arauca
MASTER	Cabezote, entra en primer plano y se mantiene hasta el final
JHON RANGEL	Muy buenas tardes Astrid, como te encuentras en este momento
Astrid toro	Hola John muy buenas tardes, pues en nuestra primera emisión de "faenas llaneras" le cuento que en este programa del día de hoy tenemos dos grandes invitados quienes nos van a contextualizar un poco acerca de lo que es canto de trabajo de llano, expresión de la identidad llanera que se manejan en los llanos orientales, como también tenemos la grata invitación de la Gestora cultural y Directora de la casa de cultura Departamental de Arauca la señora Marisol padilla. Hola doctora Marisol como se encuentra.
	Voz Gestora cultural Marisol Padilla
ASTRID TORO	También tenemos otro gran invitado en esta emisión de "faenas Llaneras2 como lo es el Gestor Cultural y llanero Autentico por decirlo así es un hombre que nos tiene para hablar y contar historias acerca de lo que es el llano. el señor Francisco Loyola
	Voz Gestor Cultural Francisco Loyola
JHON RANGEL	Bueno muchas gracias señor Loyola, en esta oportunidad vamos a tratar la historia la incidencia, los cantos de trabajo de llano como para contextualizar la evolución y la importancia de la temática en la forma de nuestra cultura Araucana. Cierto Astrid

ASTRID TORO	Si Jhon en este tema del programa del día de hoy vamos hablar sobre el canto del trabajo del llano, porque muchos no tenemos conocimiento acerca de que es lo que es el canto de trabajo llano. También quiero hacer un énfasis aquí algo de historia dice que el 5 de diciembre del 2017 la UNESCO inserto una lista de plan especial de salvaguardia urgente del patrimonio cultural inmaterial los cantos de trabajo de llano colombo-venezolanos. Entonces aquí en esta parte nos gustaría que nos hablara un poco acerca de ¿cómo iniciaron el canto de trabajo de llano y como la UNESCO hizo para que lo nombraran patrimonio cultural? doctora Marisol.
	Voz Gestora cultural Marisol Padilla
ASTRID TORO	Bueno que más que nuestra cultura llanera tenga un gran reconocimiento, porque la verdad que en muchos aspectos podemos decir que uno sale del Departamento independiente mente sea Casanare, Meta, Villavicencio, hacia el interior de Colombia y muy poco tienen conocimiento acerca de todo esto
	Voz Gestora cultural Marisol Padilla
ASTRID TORO	Es por eso que la UNESCO hace un reconocimiento a la cultura dice que hace más que todo por la desaparición que se ha tenido en la cultura llanera
	Voz Gestora cultural Marisol Padilla
ASTRID TORO	si ya que esto es una cultura autóctona
	Voz Gestora cultural Marisol Padilla
ASTRID TORO	Y quien más aquí que nos acompaña, un hombre muy autentico en todo el sentido de la palabra el señor Loyola. Cuenos don Loyola su experiencia como es su conexión de la pasión autentica del llanero.
	Canto del Gestor Cultural Francisco Loyola
JHON RANGEL	Bueno para que sigamos en contexto vamos a escuchar una de esas canciones que nos lleva a la cultura nos invitan a conocer más acerca de estas historias vividas, del llanero de lo que es Arauca.
MASTER	Canciones de música llanera
MASTER	INTRO “FAENAS LLANES” LA PRACTICA
JHON RANGEL	Buenas tardes 1:35pm queremos saludar a todos nuestros oyentes que se encuentran conectados con normal stereo, síganos en nuestras redes sociales NormalstereoArauca en Instagram Normalstereo93.3 y continuando con el tema del canto de llano, queremos aquí seguir socializando el tema. Señor Loyola queremos que nos contextualice como nace la tradición del canto de trabajo de llano, que lo diferencia de las demás narraciones llaneras
	Voz Gestor Cultural Francisco Loyola
ASTRID TORO	Es decir que es una composición que refleja la grandeza emocional del llanero en sus largas jornadas de trabajo.
	Voz Gestor Cultural Francisco Loyola
JHON RANGEL	Bueno doña Marisol para usted también ¿cómo cree usted que nace la tradición del trabajo de llano?

	Voz Gestora cultural Marisol Padilla
--	---

MASTER	CORTINILLA EL CANTO
---------------	----------------------------

JHON RANGEL	Siguiendo con el tema, ¿quiénes son unos de los grandes exponentes de los cantos de trabajo de vaquería?
--------------------	--

	Voz Gestora cultural Marisol Padilla Voz Gestor Cultural Francisco Loyola
--	--

MASTER	CORTINILLA EL LLANERO AUTENTICO CANCIONES LLANERAS
---------------	---

JHON RANGEL	1:56PM en este momento continuamos acá con la programación faenas llaneras en esta oportunidad queremos preguntar a la señora Marisol que invitación o como le puede decir a nuestros jóvenes que sigan conservando las tradiciones llaneras
--------------------	--

	Voz Gestora cultural Marisol Padilla
--	---

ASTRID TORO	Despido invitados y el programa Faenas llaneras.
--------------------	---

--	--

Tipo de programa: Cultural
Publico: Jóvenes y Adultos
Nombre del programa: "FAENAS LLANERAS"
Tema del programa #2: TERMINOLOGÍA LLANERA
Tipo de música: llanera
Tiempo: 1 hora
Día de trasmisión: viernes
Horario de trasmisión: 1pm a 2pm
Locutores: Astrid Toro y Jhon Rangel

Master	Cabezote, entra en primer plano y se mantiene hasta el final
--------	--

Astrid toro	Muy buenas tardes a todos los oyentes de normal stereo 93.3, que en esta tarde calurosa, nos sintonizan en este su programa "Faenas Llaneras. MASTER (COORDENADA) Nos encontramos transmitiendo desde la hermosa capital araucana, con el fin de invitar a los jóvenes a salvaguardar las tradiciones llaneras. Nuestros invitados del día de hoy nos hablaran de la jerga popular del llanero auténtico.
-------------	---

Jhon rangel	Así es Astrid, pero antes queremos recordar nuestras redes sociales, en Facebook Normalstereoarauca y en twitter arroba normalstereo. Sin más preámbulos damos la bienvenida a: Gestor cultural: Gestor cultural
--------------------	---

	<p style="text-align: right;">Los invitados saludan</p> <p>Apropósito Astrid del tema del día muchas canciones nacen de las actividades diarias en el trabajo del llano, un claro ejemplo es, el chino de los mandados, nos dejamos con esta exitosa canción ya regresamos</p>
<p>master</p>	<p>Programar las canciones anteriormente nombradas</p> <p>Wlater silva:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ El chino de los mandados ➤ En la Manga del Amor
<p>Astrid toro</p>	<p>MASTER (EL LLANERO AUTÉNTICO)</p> <p>Dar la hora continuando con nuestro programa “Faenas Llaneras”.... Cabe resaltar que en los llanos orientales se presentan unas características especiales, entre ellas el hablar, el cual es casi inconfundible. Este lenguaje ha desarrollado y compuesto una serie de dichos, refranes, y versos.</p> <p>En “Faenas Laneras” queremos que todos nuestros oyentes conozcan ese lenguaje del que actualmente se ha ido desaparecido y del que queremos resaltar esta terminología llanera.</p> <p>.</p>
<p>Jhon Rangel</p>	<p>Si Astrid. Es por eso que nuestros invitados de hoy nos hablara respecto a esas palabras de las cuales muchos desconocen el verdadero significado por ejemplo yo tengo unas y quiero que usted me ayude con ellas, enseñémosle un poco a nuestra audiencia del significado de estas palabras llaneras que son usadas en la cultura llanera.</p> <p>Baquiano: Baqueano; conecedor de la región; guía.</p> <p>Arristranco: Correa que rodea las ancas del animal.</p> <p>Callejoniar: Limpiar alrededor de la cerca.</p> <p>Calostros: Leche de la vaca recién parida.</p> <p>Calzar: Recalzar; arreglar cartuchos para la escopeta.</p> <p>Cámara: Compañero; camarita.</p> <p>Camasa: Totuma, vasija hecha del fruto del árbol de totumo utilizada para sacar agua o tomar cualquier bebida.</p> <p>Enviada por col Alejandro y alpaes17.</p> <p>Cambur: Cambure; Banano.</p> <p>Enviada por col Jorge E Rojas.</p> <p>Responde el invitado....</p>

	<p>Interactuamos un poco</p> <p>Astris yo se que ud tiene preparado algunos refranes para el día de hoy u d que nos escucha puede también participar y llamar a nuestra norma línea 885 33 48 y comentarnos un refrán típico de nuestra llanura.</p>
Astrid toro	<p>Los llanos guardan una gran riqueza cultural y lingüística. Señor Loyola nuevamente bienvenido a este su programa. Usted ha escuchado Algunos de estos refranes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Nunca se cae de la cama, el que en el suelo se acuesta ➤ Loro con ala cortada es el que más aletea ➤ Zamuro no come alpiste ni borracho dulce
Astrid toro	<p>MASTER (EL CANTO)</p> <p>Los 100 autores de literatura llanera narraciones orales de cuentos y leyendas, que surgen tradicionalmente en el acto de “echar cuentos” Estas formas de composición hacen parte de una tradición literaria oral relacionada tanto con los romanceros y cancioneros. Creandose a si los cantos de vaquería, Éstas canciones las han ido aprendiendo de generación en generación, resaltando al vida de nuestros lalneros autenticos un claro ejemplo es Los Vida tranquila.</p>
Master	Vida tranquila
Jhon rangel	<p>De regreso a nuestro programa faenas llaneras, queremos seguir hablando del canto que nace en la faena llanera y su relación con la terminología llanera: Ustedes saben qué es?</p> <p>Caballicero: Persona encargada de los caballos y hatajos.</p> <p>Cabrestero: Persona que orienta una manada. Jinete que indica la ruta a seguir por parte del ganado.</p> <p>Enviada por col José Luis Cárdenas.</p> <p>Cachapiar: Alterar la marca, el hierro original del ganado.</p> <p>Cachicamo: Armadillo, Gurre.</p> <p>Cachilapero: Persona que roba ganado sin marcar, sea salvaje o no; abigeo. También se llama cachilapero a la persona que enamora a una mujer joven o que no ha tenido pretendientes.</p> <p>Cachilapo: Orejano; becerro (luego se hará una res adulta) que no tiene ninguna marca o hierro que lo identifique como propiedad de algún finquero o ganadero. Generalmente se quedan sin "contraherrar" porque se escapan de los potreros y se vuelven salvajes ("mañosos").</p> <p>Cachirre: Babilla.</p> <p>Cajeta: Cajita para guardar chimo (chimú) o las cerillas.</p> <p>Calentura: Fiebre.</p>
Astrid	<p>DESPEDIDA : Gracias por acompañarnos en esta hora de música aquí en normal stereo, enviamos un saludo a todos los universitarios que nos sintonizan. Nos escuchamos el próximo viernes entre la 1-2 de la tarde para hablar de los cantos de vaquería aquí en faenas llaneras</p>

Tipo de programa: Cultural Publico: Jóvenes y Adultos Nombre del programa: “FAENAS LLANERAS” Tema del programa #3: “ significado del llanero auténtico” Tipo de música: llanera Tiempo: 1 hora Día de trasmisión: viernes Horario de trasmisión: 1pm a 2pm Locutores: Astrid Toro y Jhon Rangel	
Master	Cabezote, entra en primer plano y se mantiene hasta el final
ASTRID TORO	Muy buenas tardes a todos los oyentes de normal stereo, que, en esta tarde calurosa, nos sintonizan en este su programa “Faenas Llaneras” que para hoy les tendremos un programa de mucho interés. hola jhon como estas! JHON...solo responde el saludo
MASTER	“COORDENADA”

ASTRID TORO	Nos encontramos trasmitiendo desde la hermosa capital de Arauca, con la finalidad de que las nuevas generaciones, conozcan cada vez más sobre la riqueza cultural de nuestro departamento. En esta oportunidad en nuestro programas del día de hoy hablaremos sobre esas destrezas y habilidades que el hombre llanero acostumbra a realizar en sus faenas diarias del trabajo de llano.
JHON RANGEL	Hola, muy Buenas tardes Astrid. Y si hoy el programa que tendremos en esta hora de emisión será de mucho aprendizaje y enriquecimiento, porque tendremos un tema acerca del “ significado del llanero auténtico”
ASTRID TORO	Que buen tema jhon, y como todos los viernes tenemos traemos temas acordes a nuestra cultura y que mejor que hablar sobre el llanero autentico en el programa “Faenas Llaneras” para que nos contextualicemos con el tema del día de hoy “el significado del llanero auténtico”

JHON RANGEL	Bueno antes de entrar en materia con las entrevistas realizadas en el programa “faenas llaneras” vamos a escuchar estas dos canciones de dos grandes intérpretes de la música llanera y con las que se han sentido identificado muchas veces.
--------------------	---

MASTER	Programar las canciones anteriormente nombradas _____: ➤
---------------	--

MASTER	“EL LLANERO AUTENTICO”
---------------	-------------------------------

ASTRID TORO	Dar la hora... continuando con nuestro programa “Faenas llaneras”. Hoy hablaremos acerca del “llanero auténtico” la cual es una práctica cultural que forma parte del sistema tradicional de crianza de Los Llaneros y las cuales nombraremos esas habilidades que los caracteriza. Como lo son: 1. Que sea un llanero en su vestimenta: sombrero, pantalón corto o guayucos cotizas y camisa 2. Que se pueda despeñar en el cruce de un río nadando y pueda guiar a su remonta en el menor tiempo posible. 3. Que tenga la habilidad de saber cuántos son las leyes del llano en la matanza de una res.
--------------------	---

	4. Que sepa el sacado y ensartado de presas. 5. Que sea muy audaz en la monta de potros salvajes. 6. Que sea recio en labores de trabajo de llano.
--	--

JHON RANGEL	Si Astrid, también cabe resaltar el título de Llanero Auténtico del año 2017 fue el araucano Víctor Manuel Santana Pérez, obteniendo un total de 57 puntos; seguido de Dumar Eliécer Blanco de San José del Lipa con 50 puntos; el tercer lugar fue para Ariel Albeiro Gómez Perales de Cabuyare – Arauca, quien alcanzó 37 puntos.
--------------------	---

ASTRID TORO	Si jhon el año pasado en el Llanero Auténtico se le rindió homenaje póstumo a tres grandes que ya partieron: Rafael Martínez Arteaga (El Cazador Novato), Don Trino Sixto Torres (El Rey de los llaneros) y "el Carismático" Ismael Tovar. PASO A PONER CANCIONES MASTER
--------------------	--

MASTER	EL CANTO
---------------	-----------------

ASTRID TORO	Estas características del “Llanero Autentico” son la que implican el contacto directo con el ganado. Este marco les da sentido dentro de un sistema de aprovechamiento, transformación y uso del territorio y sus recursos que da cuenta del profundo conocimiento del entorno y de la estrecha relación existente entre el hombre y la mujer llaneros, la naturaleza. Pueden entenderse, en primer lugar, como herramienta de trabajo que les ha permitido a los pobladores de esta región “domesticar” su entorno y entablar relaciones de familiaridad con los animales; una técnica para acostumbrar el ganado a la presencia humana, facilitar su dominio y conducción.
JHON RANGEL	Asi es Astrid, dar la hora recordarles a los oyentes las redes sociales Meter las entrevistas
Master	LA PRACTICA
ASTRID TORO	Dar la hora...De regreso a nuestro programa faenas llaneras interactuar
JHON RANGEL	Despide programa

<p>Tipo de programa: Cultural Publico: Jóvenes y Adultos Nombre del programa: “FAENAS LLANERAS” Tema del programa #3: Entrevista Fabio Cadena Artista Musical Tipo de música: llanera Tiempo: 1 hora Día de trasmisión: viernes Horario de trasmisión: 1pm a 2pm Locutores: Astrid Toro y Jhon Rangel</p>	
Master	Cabezote, entra en primer plano y se mantiene hasta el final
ASTRID TORO	Muy buenas tardes a todos los oyentes de normal stereo, que, en esta tarde calurosa, nos sintonizan en este su programa “Faenas Llaneras” que para hoy les tendremos un programa de mucho interés. hola jhon como estas! JHON...solo responde el saludo
MASTER	“COORDENADA”

ASTRID TORO	<p>Nos encontramos trasmitiendo desde la hermosa capital de Arauca, con la finalidad de que las nuevas generaciones, conozcan cada vez más sobre la riqueza cultural de nuestro departamento.</p> <p>En esta oportunidad en nuestro programas del día de hoy hablaremos sobre esas destrezas y habilidades que el hombre llanero acostumbra a realizar en sus faenas diarias del trabajo de llano.</p>
JHON RANGEL	<p>Hola, muy Buenas tardes Astrid. Y si hoy el programa que tendremos en esta hora de emisión será de mucho aprendizaje y enriquecimiento, porque tendremos un tema acerca del “llanero autentico” y quien nos acompaña en esta oportunidad un gran artista de la música llanera el maestro Fabio cadena.</p> <p>Buenas tardes maestro</p>
	VOZ FABIO CADENA
ASTRID TORO	Que buen tema jhon, vamos a Contextualizando un poco a nuestros oyentes acerca de quién es Fabio cadena.

	<p>Cantante y Compositor Araucano, nacido el 24 de Febrero de 1973, hijo de padres Araucanos, ya fallecidos como lo fueron CANDIDA ROSA BLANCO DE CADENA y SEGUNDO NOE CADENA DOMINGUEZ, desde muy temprana edad se sintió atraído por la música llanera.</p> <p>Fue el cantante del Barrio, el Cantante del Colegio en sus actividades y el Serenatero del pueblo. En el año de 1995, con el apoyo de algunos amigos hizo su primer trabajo discográfico, en cual lleva por título SOÑANDO CONTIGO, donde fueron seleccionadas 12 canciones de su propia autoría y otras de diferentes autores como Ramón Camejo López, Armando Borjas y Hector Ochoa Cárdenas.</p>
JHON RANGEL	Bueno antes de entrar en materia con las entrevistas a este gran artista en el programa “faenas llaneras” vamos a escuchar estas dos canciones de dos grandes intérpretes de la música llanera y con las que se han sentido identificado muchas veces.
MASTER	CANCIONES LLANERAS DE FABIO CADENA
MASTER	“EL LLANERO AUTENTICO”
ASTRID TORO	<p>Dar la hora.... continuando con nuestro programa “Faenas llaneras” Hoy hablaremos con este gran artista.</p> <p>¿Cómo nace ese artista ese amor por componer a la cultura llanera?</p>
	VOZ FABIO CADENA